

**VALVOLE ELETTROPNEUMATICHE, PNEUMATICHE E MANUALI**

*MANUAL, PNEUMATIC AND SOLENOID PILOT VALVES*

*MANUELLE, PNEUMATISCHE & ELEKTROPNEUMATISCHE VENTILE*

*DISTRIBUTEURS ÉLECTROPNEUMATIQUES, PNEUMATIQUES & MÉCANIQUES*

*VÁLVULAS ELECTRONEUMÁTICAS, NEUMÁTICAS Y MANUALES*

*VÁLVULAS ELETRO-PNEUMÁTICAS, PNEUMÁTICAS E MANUAIS*



**Serie Valves**

### VALVOLE 01V

Le Valvole Aignep Serie 01V, elettriche, pneumatiche e manuali, sono robuste, versatili e combinano prestazioni elevate con ingombro contenuto.

Queste valvole sono caratterizzate da alta portata, tempi di commutazione ridotti e bassa pressione di commutazione.

Disponibili in 3 taglie, 1/8 - 1/4 e 1/2 sono progettate per pressioni di esercizio fino a 10 bar.

Sono disponibili manifold di distribuzione per la creazione di batterie dedicate.

Valvole ATEX:

-  $\text{Ex}$  II 2 GD c T6 -10°C<Tamb<60°C

Le Bobine a basso assorbimento sono disponibili in tutte le tensioni, sono disponibili versioni:

- ATEX II2G EX DMD IIC T5 GB
- UL1446 CAN/CSA C22.2

### Principali vantaggi

- Estremamente durevole
- Alto flusso in dimensioni compatte
- Facile Installazione
- Amplia gamma
- Basso consumo

### Applicazioni

- Automazione Pneumatica, Robotica e manipolazione
- Automotive Process
- Industria tessile, imballaggio, farmaceutica, pesante
- Food Process
- ATEX Zone

### 01V VALVES

The 01V valve range is robust, versatile and combines high performances with compact installation dimensions.

Solenoid, electrical, mechanical and manual operated.

Large flow capacity, short change-over times and low change-over pressure.

Available in 3 sizes: 1/8 - 1/4 e 1/2.

They can operate up to 10 bar working pressure.

Multiple manifolds to create your own valves block.

Solenoid coils are energy-saving and available in all voltage.

Valves ATEX:

-  $\text{Ex}$  II 2 GD c T6 -10°C<Tamb<60°C

Solenoid coils according to ATEX II2G EX DMD IIC T5 GB and UL1446 CAN/CSA C22.2 are also available.

### Main advantages

- Extremely Durable
- High Flow in Compact Dimension
- Easy Installation
- Large Range
- Energy Saving

### Applications

- Pneumatic Automation, Robotics, Handling
- Automotive Process
- Textile, Packaging, Heavy Duty
- Food Process
- ATEX Zone

### VENTILE 01V

Die 01V Ventilbaureihe ist robust, vielseitig und kombiniert hohe Leistung mit kompakten Einbaumassen.

Magnetisch, elektrisch, mechanisch und manuell betrieben. Grosse Durchflussleistung, kurze Umrüstzeiten und niedriger Umschaltdruck.

Erhältlich in 3 Größen: 1/8 - 1/4 und 1/2". Sie können mit bis zu 10 bar Betriebsdruck arbeiten.

Verschiedene Verteilerblöcke um Ihre eigenen Ventileblöcke zu erstellen. Magnetspulen sind energiesparend und in allen Spannungen erhältlich.

Ventile ATEX:

-  $\text{Ex}$  II 2 GD c T6 -10°C<Tamb<60°C

Magnetspulen nach ATEX II2G EX DMD IIC T5 GBe UL1446 CAN / CSA C22.2 sind ebenfalls erhältlich.

### Hauptvorteile

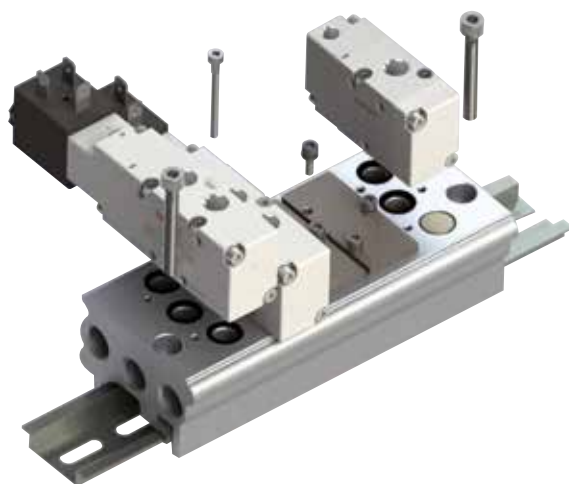
- Extrem Dauerhaft
- Hohe Durchflussleistung in kompakte Abmessungen
- Einfache Montage
- Weites Spektrum
- Energieeinsparung

### Anwendungen

- Pneumatische Automation, Robotik, Handling
- Automobil Prozess
- Textil-, Verpackungs-, Schwerlast-Industrie
- Lebensmittel Prozess
- ATEX Bereich

**BASI MULTIPLE**

MULTIPLE BASES  
MEHRFACH GRUNDPLATTEN  
EMBASES MULTIPLES  
BASE MÚLTIPLE  
BASES MÚTIPLAS



Le basi sono fornite complete di viti e O-Ring per il fissaggio delle valvole.

The bases are supplied with screws and O-Ring for attachment of the valves.

Die Grundplatten werden mit Schrauben und O-Ringen zur Befestigung der Ventile geliefert.

Les embases sont fournies avec les vis et les joints toriques pour la fixation des distributeurs.

Las bases vienen suministradas con tornillos y tóricas para el montaje.

As base são fornecidas completas com parafusos e O-Ring para fixação das válvulas.

**BASI MULTIPLE PER VALVOLE 01V 1/8**

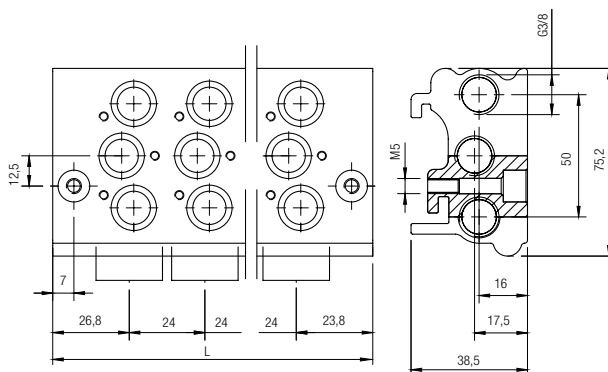
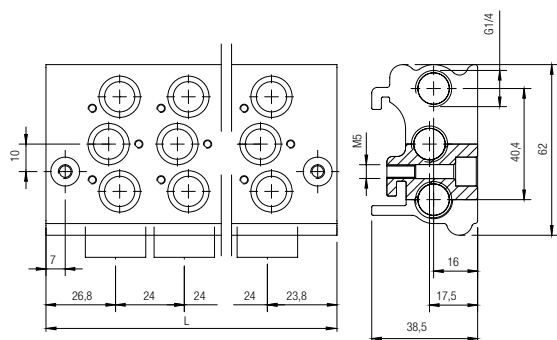
MANIFOLD PLATES FOR VALVES 01V 1/8  
MEHRFACH GRUNDPLATTEN 1/8  
EMBASES MULTIPLES 1/8  
BASE MÚLTIPLE 1/8  
BASES MÚTIPLAS 1/8

**BASI MULTIPLE PER VALVOLE 01V 1/4**

MANIFOLD PLATES FOR VALVES 01V 1/4  
MEHRFACH GRUNDPLATTEN 1/4  
EMBASES MULTIPLES 1/4  
BASE MÚLTIPLE 1/4  
BASES MÚTIPLAS 1/4

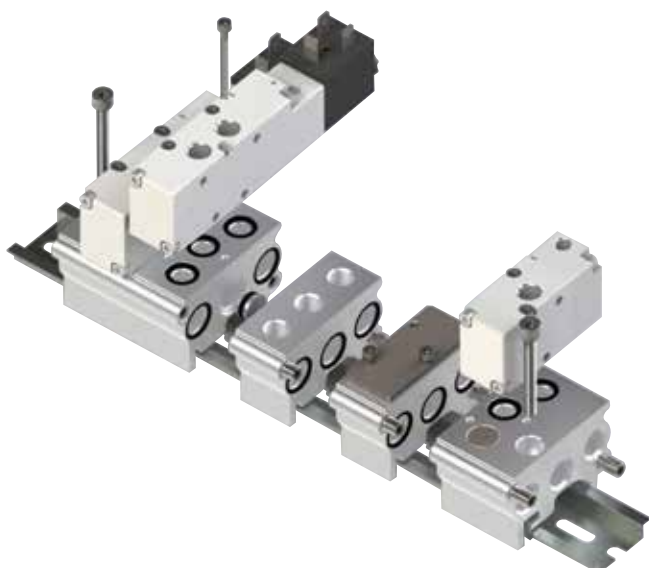
Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vias Vias	L	Pack.
01V B0 0 00 02	2	75	1
01V B0 0 00 03	3	99	1
01V B0 0 00 04	4	123	1
01V B0 0 00 05	5	147	1
01V B0 0 00 06	6	171	1
01V B0 0 00 07	7	195	1
01V B0 0 00 08	8	219	1
01V B0 0 00 09	9	243	1
01V B0 0 00 10	10	267	1

Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vias Vias	L	Pack.
01V B0 1 00 02	2	75	1
01V B0 1 00 03	3	99	1
01V B0 1 00 04	4	123	1
01V B0 1 00 05	5	147	1
01V B0 1 00 06	6	171	1
01V B0 1 00 07	7	195	1
01V B0 1 00 08	8	219	1
01V B0 1 00 09	9	243	1
01V B0 1 00 10	10	267	1



## BASI MODULARI

MODULAR BASES  
 MODULARE GRUNDPLATTEN  
 EMBASES MODULAIRES  
 BASE MODULAR  
 BASES MODULARES



**Tutti i moduli e accessori sono completi di viti e guarnizioni per un corretto montaggio.**

*All the bases are supplied with screws and seals to secure the correct assembly.*

*Alle Module und Zubehör werden komplett mit Schrauben und Dichtungen für eine ordnungsgemäße Montage geliefert.*

*Tous les modèles et les accessoires sont équipés avec des vis et des joints d'étanchéité pour une installation correcte.*

*Todos los módulos y accesorios se suministran con tornillos y juntas para un correcto montaje.*

*Todos os módulos e acessórios incluem parafusos e vedações para uma montagem correta.*

### TERMINALE ANTERIORE CON BASE INTEGRATA

FRONT TERMINAL-BASED INTEGRATED  
 FRONT-GRUNDPLATTEN  
 EMBASE D'EXTRÉMITÉ (ALIMENTATION)  
 TERMINAL ANTERIOR CON BASE INTEGRADA  
 TERMINAL FRONTAL COM BASE INTEGRADA

Code	Size	Pack.
<b>01V B1 0 00 00</b>	1/8	1
<b>01V B1 0 00 01</b>	1/4	1



### TERMINALE POSTERIORE CON BASE INTEGRATA

REAR TERMINAL-BASED INTEGRATED  
 END-GRUNDPLATTEN  
 EMBASE D'EXTRÉMITÉ  
 TERMINAL POSTERIOR CON BASE INTEGRADA  
 TERMINAL TRASEIRO COM BASE INTEGRADA

Code	Size	Pack.
<b>01V B2 0 00 00</b>	1/8	1
<b>01V B2 0 00 01</b>	1/4	1



### BASE MODULARE

MODULAR BASE  
 ZWISCHEN-GRUNDPLATTEN  
 EMBASES INTERMÉDIAIRES  
 BASE MODULAR  
 BASE MODULAR

Code	Size	Pack.
<b>01V B3 0 00 00</b>	1/8	1
<b>01V B3 0 00 01</b>	1/4	1





**ALIMENTAZIONE INTERMEDIA**

INTERMEDIATE POWER

ZWISCHEN-GRUNDPLATTEN FÜR DRUCKEINSPEISUNG

EMBASES INTERMÉDIAIRES D'ALIMENTATION

ALIMENTACIÓN INTERMEDIA

ALIMENTAÇÃO INTERMEDIÁRIA



Code	Size	Pack.
<b>01V B4 0 00 00</b>	1/8	1
<b>01V B4 0 00 01</b>	1/4	1

Per garantire il massimo delle prestazioni è suggerito l'utilizzo di un'alimentazione intermedia ogni 10 elettrovalvole che scaricano contemporaneamente.

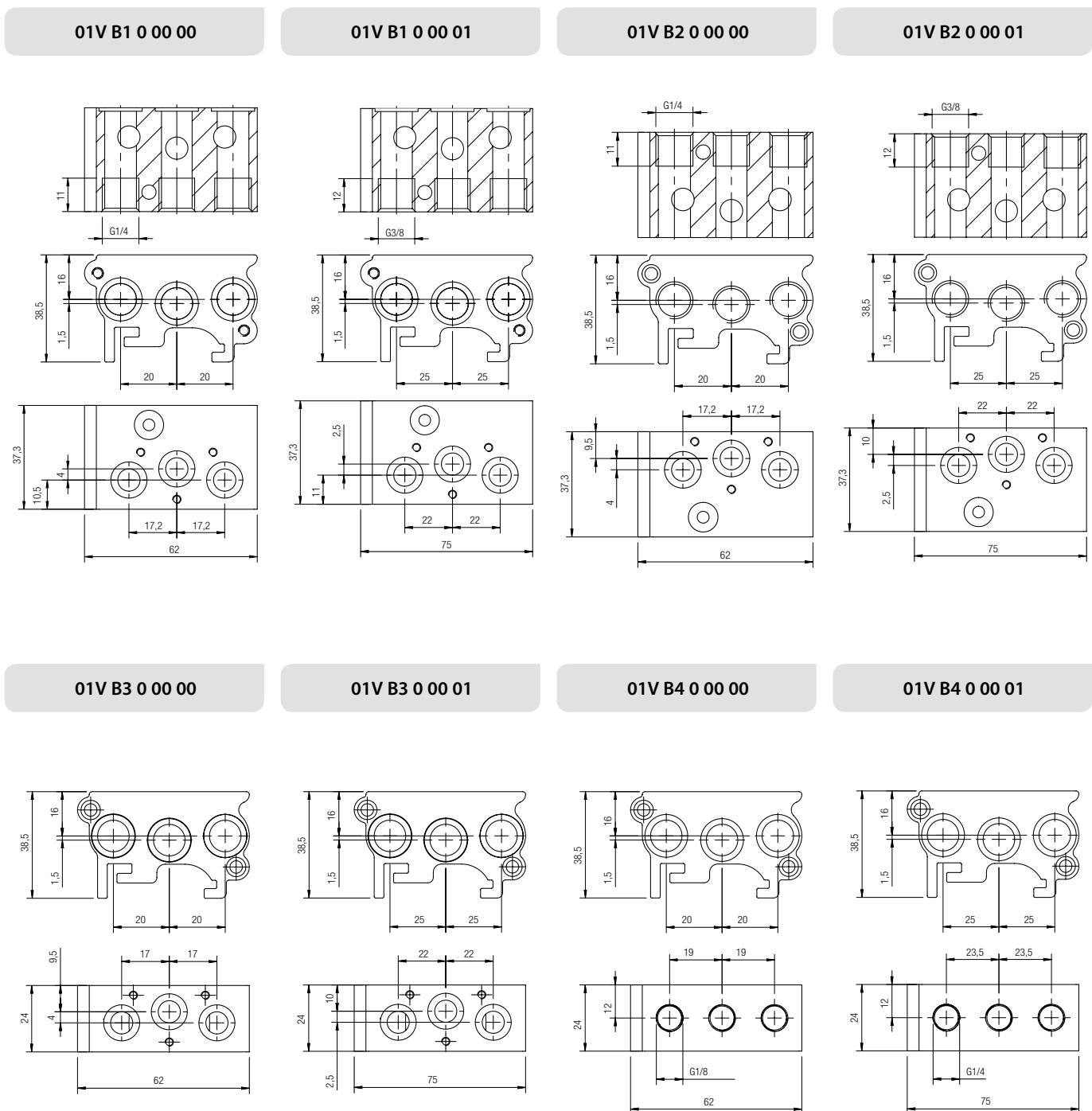
To guarantee maximum performance, it is recommended to use an intermediate pneumatic supply every 10 valves in case of contemporaneous exhaust.

Um die größtmögliche Leistung zu gewährleisten, wird die Verwendung eines Zwischen-Versorgungselements alle 10 Magnetventile mit gleichzeitigem Auslass empfohlen.

Pour garantir la meilleure prestation, nous conseillons l'utilisation d'une alimentation intermédiaire tous les 10 distributeurs qui déchargent en simultanée.

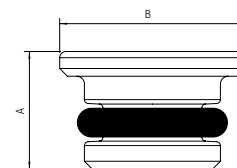
Para garantizar el máximo de las prestaciones se recomienda el uso de una alimentación intermedia cada 10 electroválvulas que descargan simultáneamente.

Para garantir a máxima performance do manifold, é sugerida a utilização de uma alimentação intermediária para cada grupo de 10 eletroválvulas que fazem exaustão simultaneamente.



**TAPPO PER ATTACCO VALVOLA A 3 VIE**

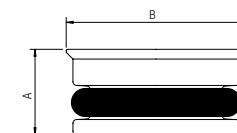
PLUG FOR 3 WAY VALVE CONNECTION  
 VERSCHLUSSSTÜCK FÜR 3 WEGE VENTILE  
 OBTURATEUR POUR VANNES À 3 VOIES  
 TAPÓN PARA CONECTAR VÁLVULA 3 VÍAS  
 TAMPÃO PARA CONEXÃO (VÁLVULA DE 3 VIAS)



Codice Code Nummer Code Código Código	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	A	B	Pack.
<b>01V B6 0 00 00</b>	1/8	7.5	12	1
<b>01V B6 0 00 01</b>	1/4	7.5	14	1

**TAPPO INTERMEDIO PER BASI MODULARI**

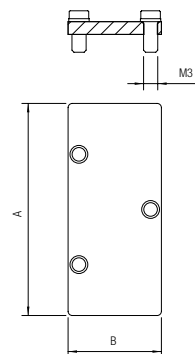
INTERMEDIATE STEPS FOR MODULAR BASE  
 VERSCHLUSSSTÜCK FÜR GRUNDPLATTEN  
 OBTURATEUR POUR EMBASES  
 TAPÓN INTERMEDIO PARA BASES MODULARES  
 TAMPÃO INTERMEDIÁRIO PARA BASES MODULARES



Codice Code Nummer Code Código Código	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	A	B	Pack.
<b>01V B8 0 00 00</b>	1/8	7.5	12	1
<b>01V B8 0 00 01</b>	1/4	7.5	14	1

**PIASTRINA DI COPERTURA**

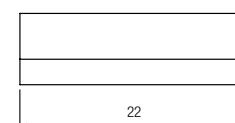
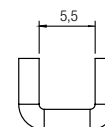
COVER PLATE  
 ABDECKPLATTE  
 PLAQUE DE COUVERTURE  
 PLACA DE CIERRE  
 PLACA CEGA



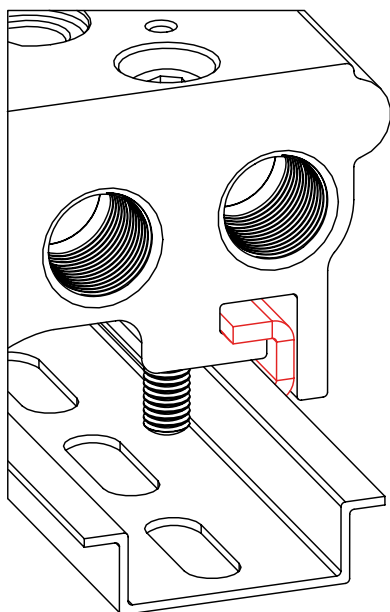
Codice Code Nummer Code Código Código	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	A	B	Pack.
<b>01V B9 0 00 00</b>	1/8	50	22	1
<b>01V B9 0 00 01</b>	1/4	62	22	1

**STAFFA DI FISSAGGIO PER BARRA OMEGA**

OMEGA BAR BRACKET  
 FIXIERUNGSBÜGEL FÜR DIN-SCHIENE OMEGA  
 ÉTRIER DE FIXATION POUR RAIL DIN OMEGA  
 SOPORTE DE FIJACIÓN CON BARRA OMEGA  
 SUPORTE DE FIXAÇÃO COM BARRA TIPO ÔMEGA



Codice Code Nummer Code Código Código	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	Pack.
<b>01V B7 0 00 00</b>	1/8 - 1/4	2


**CARATTERISTICHE TECNICHE**

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 TECHNISCHE ANGABEN  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**TIPO DI FISSAGGIO**

TYPE OF MOUNTING  
 BEFESTIGUNGSART  
 TYPE DE MONTAGE  
 TIPO DE FIJACIÓN  
 TIPO DE FIXAÇÃO

**VITE**

SCREW  
 SCHRAUBEN  
 VIS  
 TORNILLOS  
 PARAFUSOS

**CON BARRA OMEGA EN 50222 DI SPESSORE - 15 mm**

WITH EN 50222 OMEGA BAR THICKNESS 15 mm  
 MIT DIN-SCHIENE OMEGA EN 50222 -15 mm  
 AVEC RAIL DIN OMEGA EN 50222 -15 mm  
 CON BARRA OMEGA EN 50222 DI ESPESOR - 15 mm  
 COM BARRA OMEGA EN 50222 DE ESPESURA - 15 mm

**M5 x 40**
**CON BARRA OMEGA EN 50222 DI SPESSORE - 7.5 mm**

WITH EN 50222 OMEGA BAR THICKNESS - 7.5 mm  
 MIT DIN-SCHIENE OMEGA EN 50222 - 7.5 mm  
 AVEC RAIL DIN OMEGA EN 50222 - 7.5 mm  
 CON BARRA OMEGA EN 50222 DI ESPESOR - 7.5 mm  
 COM BARRA OMEGA EN 50222 DE ESPESURA - 7.5 mm

**M5 x 35**
**DIRETTO SUL BASAMENTO**

DIRECT ON BASE  
 DIREKT AUF DER GRUNDLAGE  
 DIRECT SUR LA BASE  
 DIRECTO A LA BASE  
 DIRETO NA BASE

**M4 x 40**



ISTRUZIONI E CERTIFICATO CONSULTARE:  
SEE INSTRUCTIONS AND CERTIFICATE AT:  
FÜR ANLEITUNGEN UND ZERTIFIKAT BESUCHEN SIE:  
POUR INSTRUCTIONS ET CERTIFICAT VISITER:  
INSTRUCCIONES Y CERTIFICADO CONSULTAR:  
INSTRUÇÕES E CERTIFICADO, CONSULTAR:

[www.aignep.com](http://www.aignep.com)

<p><b>Direttiva 2014/34/UE (ATEX)</b> <b>IT</b></p> <p>Le valvole ed i relativi accessori modelli 01VP - 01VT 01VL - 01VV - 01VN - 01VB - 01VA - 01VS - 07VS 07VB - 08VS - 08VP presentano le seguenti caratteristiche:</p> <p><b>II 2 GD c T6 -10°C &lt; Tamb &lt; 60°C</b></p> <p><b>II 2 GD:</b> apparecchiatura per impianti di superficie (II = apparecchiature da non utilizzare in miniere) con presenza di gas, vapori o polveri, di categoria 2 (attrezzatura con un livello di sicurezza elevato in quanto non presenta pericoli di esplosione anche in presenza di un guasto prevedibile; può essere impiegata in aree con probabilità di presenza di atmosfere esplosive).</p> <p><b>c:</b> l'attrezzatura è costruttivamente sicura</p> <p><b>T6 -10°C &lt; Tamb &lt; 60°C:</b> classe di temperatura superficiale e marcatura supplementare per T ambiente di utilizzo.</p>	<p><b>Directive 2014/34/UE (ATEX)</b> <b>GB</b></p> <p>The valves and accessories of the series 01VP - 01VT 01VL - 01VV - 01VN - 01VB - 08VP - 01VA - 01VS - 07VS 07VB - 08VS - 08VP show the following features:</p> <p><b>II 2 GD c T6 -10°C &lt; Tamb &lt; 60°C</b></p> <p><b>II 2 GD:</b> Device for surface installations (II = do not use device in mining) with presence of gas, vapors of powders of category 2 (equipment with high safety factor since it excludes danger of explosion, even in case of damage; it can be used in areas with possible explosive environments).</p> <p><b>c:</b> Devices are constructively safe</p> <p><b>T6 - 10°C &lt; Tamb &lt; 60°C:</b> Surface temperature class and additional marking for T usage environment.</p>	<p><b>ATEX Richtlinie 2014/34/UE</b> <b>DE</b></p> <p>Die Ventile und Zubehör der Serie 01VP - 01VT 01VL - 01VV - 01VN - 01VB - 08VP - 01VA - 01VS - 07VS 07VB - 08VS - 08VP zeigen die folgenden Funktionen:</p> <p><b>II 2 GD c T6 -10 ° C &lt; Tamb &lt; 60°C</b></p> <p><b>II 2 GD:</b> Gerät für die Oberflächenanlagen (II = Gerät nicht im Bergbau verwenden) mit Vorhandensein von Gas, Pulverdämpfen der Kategorie 2 (Geräte mit hohem Sicherheitsfaktor, da sie Explosionsgefahr ausschließen, auch im Falle eines Schadens; sie können in Gebieten mit möglichen explosiven Umgebungen verwendet werden).</p> <p><b>c:</b> Die Geräte sind konstruktiv sicher</p> <p><b>T6 - 10 ° C &lt; Tamb &lt; 60°C:</b> Oberflächentemperaturklasse und zusätzliche Kennzeichnung für T Nutzungsumgebung</p>
<p><b>Directive 2014/34/UE (ATEX)</b> <b>FR</b></p> <p>Distributeurs et accessoires connexes modèles 01VP 01VT - 01VL - 01VV - 01VN - 01VB - 08VP - 01VA - 01V 07VS 07VB - 08VS - 08VP ont les caractéristiques suivantes:</p> <p><b>II 2 GD c T6 -10°C &lt; Tamb &lt; 60°C</b></p> <p><b>II 2 GD:</b> équipements pour les installations en surface (II = ne doit pas être utilisé dans les mines) avec la présence de gaz, vapeurs ou poussières, catégorie 2 (équipement avec un niveau élevé de sécurité, car il ne présente pas de danger d'explosion, même en présence d'un incident prévisible; peut être utilisé dans des zones avec une probabilité d'atmosphères explosives).</p> <p><b>c:</b> Les dispositifs sont sûrs de manière constructive</p> <p><b>T6 -10°C &lt; Tamb &lt; 60°C:</b> classe de température et marquage supplémentaire par un T suivant l'environnement</p>	<p><b>Direttiva 2014/34/UE (ATEX)</b> <b>ES</b></p> <p>Las válvulas y sus accesorios relacionados modelos 01VP 01VT - 01VL - 01VV - 01VN - 01VB - 08VP - 01VA - 01VS - 07VS - 07VB - 08VS - 08VP presentan las siguientes características:</p> <p><b>II 2 GD c T6 -10°C &lt; Tamb &lt; 60°C</b></p> <p><b>II 2 GD:</b> Equipos para instalaciones de superficie (II = Equipos de no utilizar en minas) con presencia de gas, vapores o polvo, de categoría 2 (Equipos con un nivel de seguridad elevado en cuando no presentan peligro de explosión y en presencia de un fracaso previsible; pueden ser utilizadas en áreas con probabilidad de presencia de atmósferas explosivas).</p> <p><b>c:</b> El equipo es constructivamente seguro</p> <p><b>T6 - 10°C &lt; Tamb &lt; 60°C:</b> clase de temperatura superficial y marcado suplementario para T ambiente de utilización.</p>	<p><b>Direttiva 2014/34/UE (ATEX)</b> <b>PT</b></p> <p>As válvulas e os relativos acessórios dos modelos 01VP - 01VT - 01VV - 01VN - 01VB - 08VP - 01VA - 01VS - 07VS - 07VB - 08VS - 08VP apresentam as seguintes características:</p> <p><b>II 2 GD c T6 -10°C &lt; Tamb &lt; 60°C</b></p> <p><b>II 2 GD:</b> equipamento para aplicação em superfície (II = equipamento que não deve ser aplicado em minas) com presença de gás, vapores ou pó, de categoria 2 (equipamento com um elevado nível de segurança, pois não apresenta qualquer perigo de explosão, mesmo na presença de uma falha previsível; pode ser usado em áreas com probabilidade de atmosferas explosivas).</p> <p><b>c:</b> o equipamento é estruturalmente seguro</p> <p><b>T6 -10°C &lt; Tamb &lt; 60°C:</b> classe de temperatura de superfície e marcações suplementares para a temperatura ambiente de funcionamento.</p>